

Vision System

Back-up Camera and Monitor System

OWNER'S MANUAL

Model No. VS8

Important: Read this manual carefully before installation and usage. Also retain this for future reference.

Dear customer,

Thank you for choosing the Vision System back-up camera system. This system is designed to reduce the blind spot behind your vehicle and helps you operate your vehicle safely.

Note: We suggest professional installation on this product since the automotive camera/monitor installation can be difficult at times. We also suggest you read our warranty information carefully before you start the installation. We require you to mail in the warranty card along with the proof of purchase in order to honor our standard 90 days warranty on this product.

Parts list:

- Mirror head with monitor
- Camera cable 18ft (550cm)
- Power cable 13ft (400cm)
- VSC800 Camera
- Windshield mounting plate
- Windshield mounting plate
- Tap-in squeeze connectors (3)
- Wire ties (5)
- Installation instructions

Installation Instruction

1. Inspect the Vision System rear view mirror for damage or defects.
2. Prior to disconnecting the negative side of the battery terminal, be sure to record the security code. The code is to be re-entered after reconnecting the negative battery terminal. Your vehicle may be equipped with an anti-theft radio.

Rear View Monitor Mirror Installation

1. Remove the original equipment (OEM) rear view mirror.
2. The Vision System rear view mirror is engineered to fit the majority of existing (OEM) mounting plates.
3. If the Vision System mirror does not fit on the existing mounting plate, use the mounting plate provided. There are several choices of rear view mounting glues you can purchase from your local auto parts stores. Below are a few examples.

3M #08752

VersoChem #11109

Permatex #81840, #81844

4. Do not attempt to remove the existing mounting plate by prying it with a screwdriver or with a sharp instrument. That could crack the windshield. Leave the mounting plate on and mount the Vision System mounting plate either on the side, top or bottom of the existing mounting plate.

5. Slide the Vision System mirror base over the mounting plate and tighten the screw on the mirror mounting bracket until the mirror is snug on the mounting plate.

6. Connect both wire harnesses to the Vision System mirror. Route wire harness up to the headliner. Use your fingers or a nylon tool to tuck the wire harness snugly between the headliner and the roof. Route the wire harness on the drivers or passengers side pillar and under the dash.

7. Route the red, white and black wires toward the fuse panel. The fuse panel is usually located under the dashboard on the driver side.

8. Tap the red 12V DC power cable to a "Switched" (hot only when the ignition is keyed) power source.
9. The black ground cable can be attached to a bolt, screw or wire that contacts the bare metal of your vehicle's chassis. Look for an existing bolt or screw in your vehicle that appears to make contact with the chassis. Loosen it, slip the ground wire underneath then tighten it up. (If your ground wire doesn't contact bare metal, your mirror won't operate)

10. The white cable needs to be attached to a reverse signal or switch. The most common place to find a reverse signal is directly from your rear reverse bulb circuit or at the neutral safety switch sometime found attached to the transmission or steering column.

11. Route the camera wiring harness toward the rear of the car to the inside of the trunk. The cables will need to be passed to the outside of the vehicle and will need to be connected to the camera at the license plate.

Camera Installation

1. Loosen the license plate mounting bolts and remove the rear license plate.
2. Choose a routing path for the camera's power cable and video cable through the vehicle's body to the rear of the vehicle. Some vehicles have a hole to pass the wire through. If no hole found, you may need to drill a half inch diameter hole. Make sure that there is nothing behind the drilling location.
3. Pass the camera and electrical wires through the hole

4. Slide the camera mounting bracket over the top of the license plate and align the right side license mounting hole and the camera bracket mounting hole.

5. Tighten all license plate bolts to secure the license plate and the camera

6. Adjust the camera angle

7. Connect the cables to the camera receptacle and tape the connectors with electrical tape to keep the moisture and water out and keep it from getting rust or water damage.

Key Features

1. Brightness Adjustment:
For a clear view, the monitor brightness can be adjusted using toggle switch located at the bottom of the mirror housing.
2. On/Off Switch:
The ON/Off switch is located at the front center of the Vision System mirror housing.
The monitor is ON mode when the switch is in the IN position even if the car is not in reverse. When the switch is in the OUT position, it is in STANBY mode displaying no image until the car is placed in reverse.

Monitor Specification

Item	Specification
Screen Size	3.5" diagonal
Backlight Type	LED
Operating Voltage	9-16 V
Supply Current (with camera)	200-500mA
Video Format	NTSC
Luminance(after mirror)	225nit (MIN.) (immediately)
Display Format	960x240 Dot
Screen Resolution	230, 400 Dots
Dot Pitch	0.073(W)x0.219(H)
Visible display size	2.71" x 2.02" <inch>
Work Temperature	-20°C - 70°C
Storage Temperature	-30°C - 80°C
Horizontal Viewing Angle	120° (MIN.)
Contrast Ratio	400 (MIN.)
Vertically Viewing Angles	90° (MIN.)

Camera Specification

Sensor	1/4" CMOS Color Sensor
Effective pixels	510 * 492 pixels
Video System	NTSC
Video Out	1.0Vp, 75Ω
Resolution	380 TVL
Minimum Illumination	3 LUX / F1.2(OLUX with LED)
S/N Ratio	More than 48 dB
Current Consumption	No more 150mA
Gain Control	AGC
Operation Temp	-20°C to 60°C
Storage Temp	-30°C to 60°C
Optical View Angle	FOV=120°
Camera View Angle	88° horizontal, 80° vertical

Système de rétrovision

Caméra de marche arrière et dispositif de surveillance
GUIDE D'UTILISATION

Modèle VS8

Important : Lisez attentivement le présent guide avant d'installer l'appareil et de l'utiliser, puis conservez-le aux fins de référence ultérieure.

À l'intention du client,

Merci d'avoir choisi le système de rétrovision par caméra de marche arrière. L'ensemble est conçu pour réduire les points morts à l'arrière de votre véhicule et vous aider à l'utiliser en toute sécurité.

Nota : Étant donné que la pose de l'ensemble caméra et dispositif de surveillance automobile peut parfois s'avérer difficile, nous vous recommandons de confier l'installation du produit à un professionnel. Nous vous conseillons également de lire attentivement les renseignements sur la garantie avant de procéder à l'installation et de nous faire parvenir votre fiche de garantie par la poste, accompagnée de la preuve d'achat afin que nous puissions honorer la garantie standard de 90 jours applicable à ce produit.

Nomenclature des pièces :

- Ensemble écran et boîtier de rétroviseur
- Câble de caméra de 550 cm (18 pi)
- Câble d'alimentation de 400 cm (13 pi)
- Caméra VSC800
- Plaque de montage sur pare-brise
- Connecteurs à insertion sous pression (3)
- Attache-câbles (5)
- Instructions d'installation

Instructions d'installation

1. Vérifiez le rétroviseur du système de rétrovision afin d'y déceler des dommages ou des défauts.
2. Avant de débrancher la borne négative de la batterie, assurez-vous de consigner le code de sécurité, dont il faut effectuer de nouveau la saisie après le rebranchement. Il se peut que votre véhicule soit équipé d'une radio antivol.

Installation du rétroviseur à écran

1. Déposez le rétroviseur d'origine.
2. Le rétroviseur du système de rétrovision est conçu pour s'adapter à la majorité des plaques de montage d'origine actuelles.
3. Si le rétroviseur Vision System ne peut être ajust sur la plaque de montage existante, utilisez la plaque de montage fournie. Les colles servant à monter les rétroviseurs sont offertes en plusieurs choix et vous pouvez les acheter aux magasins de pièces automobiles de votre localité. Voici quelques exemples.

3M n° 08752

VersoChem n° 11109

Permatex n°s 81840 et 81844

4. Ne tentez pas de retirer la plaque de montage existante en la soulevant au moyen d'un tournevis ou d'un outil tranchant. Cela pourrait égratigner le pare-brise. Laissez la plaque de montage installée et montez la plaque de montage Vision System sur le côté, au haut ou au bas de la plaque de montage existante.

5. Faites glisser le socle de rétroviseur du système de rétrovision sur la plaque de montage et serrez la vis intégrée au support de montage du rétroviseur jusqu'à ce que ce dernier soit bien fixé à la plaque de montage.

6. Branchez les deux faisceaux de câblage au rétroviseur du système de rétrovision. Acheminez le faisceau de câblage vers le haut jusqu'à la garniture de pavillon. Servez-vous des doigts ou d'un outil en nylon pour bien insérer le faisceau de câblage entre le pavillon et la garniture de pavillon. Acheminez le faisceau de câblage sur le pied, côté conducteur ou passager, et sous le tableau de bord.

7. Acheminez les fils rouge, blanc et noir vers le tableau de fusibles. Ce dernier se trouve habituellement sous le tableau de bord, côté conducteur.

8. Branchez le câble d'alimentation rouge de 12 V c.c. à une source d'alimentation « commutée » (uniquement sous tension lorsqu'on met le contact).

9. Le câble de masse noir peut se fixer à un boulon, une vis ou un fil qui entre en contact avec le métal nu du châssis de votre véhicule. Cherchez à repérer une vis ou un boulon existant qui soit en contact avec le châssis. Desserrez-le et faites glisser le câble de masse par dessous avant de le serrer à bloc. (Si votre câble de masse n'entre pas en contact avec le métal nu, votre rétroviseur ne fonctionnera pas.)

10. Il faut fixer le câble blanc à un commutateur ou à un dispositif de signalisation de marche arrière. On en retrouve habituellement sur le circuit arrière de l'ampoule de marche arrière ou sur l'interrupteur de démarrage point mort, lequel est parfois fixé à la boîte de vitesses ou à la colonne de direction.

11. Acheminez le faisceau de câblage de la caméra vers l'arrière de la voiture jusqu'à l'intérieur du coffre. Il faut ensuite faire passer les câbles par l'extérieur du véhicule et les brancher à la caméra par le truchement de la plaque d'immatriculation située à l'extérieur du véhicule.

Installation de la caméra

1. Desserrez les boulons d'assemblage de la plaque d'immatriculation et retirez-la.
2. Choisissez le trajet d'acheminement du câble d'alimentation de la caméra de manière à ce qu'il passe par la carrosserie du véhicule à destination du circuit de la lampe d'éclairage de marche arrière. Certains véhicules comportent un trou servant à l'insertion du câble. En l'absence de trou, il se peut que vous deviez percer un de ½ po de diamètre. Veillez toutefois à ce qu'il n'y ait rien derrière le trou à percer.
3. Acheminez les fils électriques et les fils de la caméra par le trou.
4. Faites glisser le support de montage de la caméra sur le dessus de la plaque d'immatriculation et alignez le trou de montage de la plaque d'immatriculation, côté droit, et le trou de montage du support de la caméra.
5. Serrez tous les boulons de la plaque d'immatriculation de manière à fixer cette dernière et la caméra.
6. Réglez l'angle de la caméra.

7. Branchez les câbles à la prise de la caméra et enveloppez les connecteurs de ruban isolant afin d'y empêcher toute infiltration d'eau ou d'humidité et d'en prévenir la corrosion ou les dommages causés par l'eau.

Fonction de l'interrupteur marche-arrêt

1. L'interrupteur marche-arrêt de l'écran se trouve sur la partie avant centrale du boîtier de rétroviseur intégré au système de rétrovision.

2. Lorsque l'interrupteur est en position SORTIE, il se trouve en attente et n'affiche aucune image à l'écran, mais lorsqu'on passe en marche arrière, l'écran se met EN FONCTION.

3. Lorsque l'interrupteur est en position ENTRÉE, l'écran se trouve toujours en mode MARCHE, même si le levier sélecteur ne se trouve pas en position de marche arrière.

Commande de réglage de la luminosité

La commande de réglage de la luminosité se trouve sur la partie inférieure du boîtier de rétroviseur.

Spécifications d'écran

Article	Spécifications
Taille de l'écran	3,5 po de diagonale
Type de lampe de rétroéclairage	DEL
Tension de fonctionnement	9-16 V
Courant d'alimentation (avec caméra)	200-500 mA
Format vidéo	NTSC
Luminance (après rétroviseur)	225 nit (MIN.) (immédiatement)
Format d'affichage	960 × 240 pixels
Définition d'écran	230-400 pixels
Espacement des pixels	0,073 (L) × 0,219 (H)
Taille d'affichage réelle	2,71 px × 2,02 px < pouce>
Température de fonctionnement	-20°C-70°C
Température d'entreposage	-30°C-80°C
Angles de vision horizontale	120° (MIN.)
Rapport de contraste	400 (MIN.)
Angles de vision verticale	90° (MIN.)

Spécifications de la caméra

Capteur	Capteur couleur CMOS de ¼ po
Pixels réels	510 * 492 pixels
Système vidéo	NTSC
Sortie vidéo	1,0 V p-p, 75Ω
Définition	380 TVL
Éclairage minimal	3 LUX / F1,2 (0 LUX avec DEL)
Rapport S/N	Plus de 48 dB
Consommation de courant	Pas plus de 150 mA
Commande de gain	AGC
Température de fonctionnement	-20°C à 60°C
Température d'entreposage	-30°C à 60°C
Angle optique de vision	FOV=120°
Angle de vision de la caméra	88° horizontalement 80° verticalement

Vision System

Sistema de cámara de retroceso y monitor

N.º de modelo VS8

MANUAL DEL PROPIETARIO

Importante: Lea cuidadosamente este manual antes de la instalación y uso. También guárde lo para referencias futuras.

Estimado cliente:

Gracias por elegir el sistema de cámara de retroceso Vision System. Este sistema está diseñado para reducir los puntos ciegos de su vehículo y le ayuda a conducir su vehículo de manera segura.

Nota: Le sugerimos la instalación profesional de este producto ya que a veces la instalación de una cámara/monitor automotriz puede ser difícil. También le sugerimos que lea cuidadosamente su información de garantía antes de comenzar la instalación. Es necesario que envíe por correo la tarjeta de garantía junto con la prueba de compra para aplicar nuestra garantía estándar de 90 días para este producto.

Lista de partes:

- Espejo con monitor
- Cable para cámara 18 pies (550 cm)
- Cable de alimentación 13 pies (400 cm)
- Cámara VSC800
- Placa de montaje para el parabrisas
- Conectores barrenar y apretar (3)
- Correas de amarre (5)
- Instrucciones de instalación

Instrucciones de instalación

1. Inspeccione el espejo retrovisor Vision System para determinar si tiene defectos o está dañado.
2. Antes de desconectar el lado negativo de la terminal de la batería asegúrese de registrar el código de seguridad. Debe ingresar de nuevo el código después de volver a conectar la terminal negativa de la batería. Es posible que su vehículo esté equipado con un radio anti robo.

Instrucciones de instalación

1. Desinstale el espejo retrovisor de equipo original (OEM).
2. El espejo retrovisor Vision System está diseñado para adaptarse a la mayoría de placas de montaje existentes (OEM).
3. Si el espejo Vision System no encaja en la placa de montaje existente, utilice la placa de montaje incluida. Hay varias opciones de adhesivo para el montaje del espejo retrovisor que puede adquirir en su tienda de partes automotrices locales. Los siguientes son algunos ejemplos.

3M # 08752

VersoChem # 11109

Permatex # 81840, # 81844

4. No intente retirar la placa de montaje existente haciendo palanca con un destornillador o con un instrumento afilado. Que podrían romper el parabrisas. Deje la placa de montaje existente y use la placa demontaje incluida en el sistema y montela ya sea arriba, en el lado lateral, lado superior o lado inferior de la placa de montaje existente.

5. Deslice la base del espejo Vision System sobre la placa de montaje y apriete el tornillo en la placa de montaje del espejo hasta que el espejo esté ajustado en la placa de montaje.

6. Conecte ambos arneses de cables al espejo Vision System. Enrute el arnés de cables hacia el forro del techo. Utilice los dedos o una herramienta de nilón para empujar el arnés de cables suavemente entre el forro del techo y el techo. Enrute el arnés de cableado sobre el pilar lateral del conductor y del pasajero y déjelo del tablero.

7. Enrute los cables rojo, blanco y negro hacia el panel de fusibles. El panel de fusibles usualmente se encuentra debajo del tablero del lado del conductor.

8. Conecte el cable rojo de alimentación de 12V CD a una fuente de energía con corriente (se enciende sólo cuando la llave está en la ignición).

9. El cable negro de tierra se puede conectar a un perno, tornillo o alambre que haga contacto con el metal sin revestimiento del chasis de su vehículo. Busque un perno o tornillo existente en su vehículo que parezca hacer contacto con el chasis. Afloje, deslice el cable de tierra debajo y apriételo. (Si su cable de tierra no hace contacto con el metal sin revestimiento su espejo no funcionará).

10. Es necesario conectar el cable blanco a una señal o interruptor de reversa. El lugar más común para encontrar una señal de reversa es directamente desde su circuito de bombillo de reversa trasero o en el interruptor de seguridad de neutro que algunas veces está conectado a la transmisión o columna de dirección.

11. Enrute el arnés de cableado de la cámara hacia la parte trasera del vehículo y hacia el interior de la cajuela. Es necesario pasar los cables hacia el exterior del vehículo. Debe conectar los cables a la cámara de la matrícula fuera del vehículo.

Instalación de la cámara

1. Afloje los pernos de montaje de la matrícula y retire la matrícula trasera.
2. Elija un enrutamiento para el cable de alimentación de la cámara a través de la carrocería del vehículo al circuito de luz de reversa. Algunos vehículos tienen un agujero para pasar el cable. Si no encuentra un agujero es posible que deba perforar un agujero de media pulgada de diámetro. Asegúrese de que no haya nada detrás de la ubicación de perforación.
3. Pase los cables eléctricos y de la cámara a través del agujero

4. Deslice el soporte de montaje de la cámara sobre la parte superior de la matrícula y alinee el lado derecho del agujero de montaje de la matrícula y el agujero de montaje del soporte de la cámara.

5. Apriete todos los pernos de la matrícula para asegurar la matrícula y la cámara.

6. Ajuste el ángulo de la cámara.

7. Conecte los cables al receptáculo de la cámara y coloque cinta de aislante a los conectores para evitar que penetre el agua y la humedad, se forme óxido y el agua los dañe.

Función del interruptor de encendido/apagado

1. El interruptor de encendido/apagado del monitor se encuentra en la parte central delantera del

alojamiento del espejo retrovisor Vision System.

2. Cuando el interruptor está en la posición AFUERA, está en estado EN ESPERA sin ninguna imagen en el monitor y cuando coloca la palanca en la posición de reversa, el monitor se enciende.

3. Cuando el interruptor está en la posición ADENTRO, el monitor siempre está encendido aún cuando la palanca de cambios no esté en reversa.

Interruptor de control de brillo

El interruptor de control de brillo se encuentra en la parte inferior del alojamiento del espejo.

Especificación del monitor

Elemento	Especificación
Tamaño de pantalla	3.5" diagonal
Tipo de luz de reversa	Diodo fotoemisor
Voltaje de funcionamiento	9-16 V
Corriente de alimentación (con cámara)	200-500mA
Formato de video	NTSC
Intensidad (después de colocar el espejo)	225nit (MIN.) (inmediatamente)
Formato de pantalla	960×240 Dot
Resolución de la pantalla	230, 400 Dots
Tamaño de puntos	0.073(W)×0.219(H)
Tamaño de la pantalla visible	2.71"×2.02" ^{pulg}
Temperatura de funcionamiento	-20°C-70°C
Temperatura de almacenamiento	-30°C-80°C
Ángulos de visualización vertical	120° (MIN.)
Relación de contraste	400 (MIN.)
Ángulos de visualización horizontal	90° (MIN.)

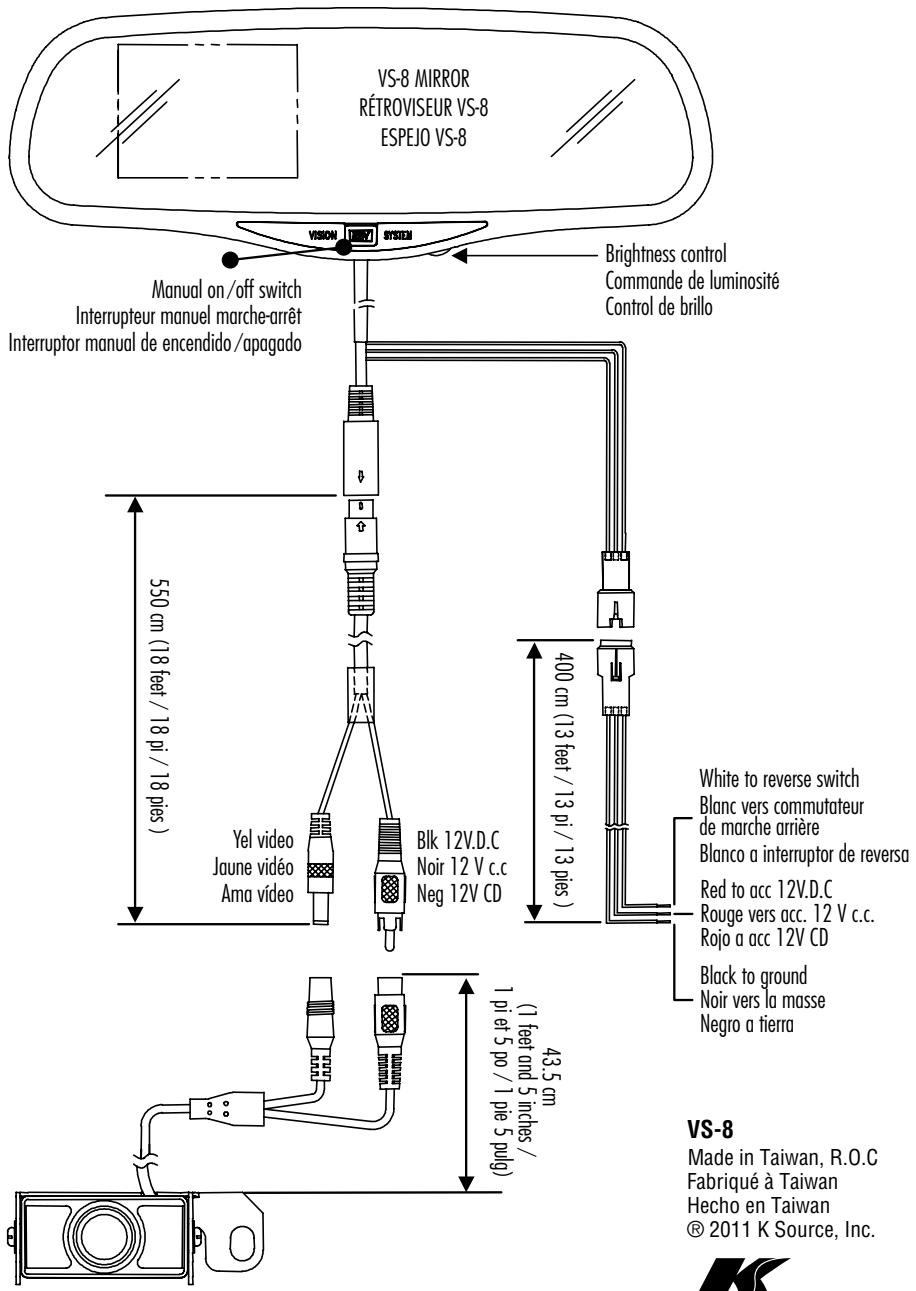
Especificación de la cámara

Sensor	Sensor de color 1/4" CMOS
Píxeles efectivos	510 × 492 pixels
Sistema de video	NTSC
Salida de video	1.0Vp-p, 75Ω
Resolución	380 TVL
Illuminación mínima (OLUX con diodo fotoemisor)	3 LUX / F1.2
Relación S/N	Más de 49 dB
Consumo de corriente	No más de 150mA
Ajuste de ganancia	AGC
Temperatura de funcionamiento	-20°C a 60°C
Temperatura de almacenamiento	-30°C a 60°C
Ángulo de visualización óptica	FOV=120°
Ángulo de visualización de la cámara	88° horizontal, 80° vertical

VISION SYSTEM VS-8 WIRING DIAGRAM

SCHÉMA DE CÂBLAGE DU SYSTÈME DE RÉTROVISION VS-8

DIAGRAMA DE CABLEADO DE VISION



Rancho Dominguez, CA 90221